



Ministry of Education
Rio de Janeiro Federal Institute
Institutional Development and Expansion Board
International Affairs Office



University of Limoges
Sciences and technologies Faculty

INTERNATIONAL AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL INSTITUTE OF RIO DE
JANEIRO (Brazil) AND University of Limoges
Sciences and technologies Faculty (France)

The Federal Institute of Education, Science and Technology of Rio de Janeiro (IFRJ), created by Law 11892, of December 29, 2008, a federal government agency, enjoying administrative, patrimonial, financial, didactic-pedagogical and disciplinary autonomy; being, pursuant to Article 1, § 2, of its Bylaws, a Higher, Basic and Professional Education Institute, having a pluricurricular, multicampi and decentralized format, specializing in offering professional, scientific and technological education in the different education modalities, equivalent to federal universities for all legal purposes and effects; with head office at Rua Pereira de Almeida, nº 88, Praça da Bandeira, in the city of Rio de Janeiro, state of Rio de Janeiro, Brazil, herein represented by its Chancellor, Prof. Dr Paulo Roberto de Assis Passos, and University of Limoges, Sciences and technologies Faculty, with head office at 123, avenue Albert Thomas, 87060, Limoges, represented by its (Principal, President, Chancellor), Hélène PAULIAT, hereinafter referred to as 'Parties', with a view to developing international cooperation relations based on the contacts established and on mutual understanding, focusing on developing academic and cultural exchanges in the forms of education, extension, research and technology transfer programs, and in accordance with the laws governing the matter, hereby agree to the following terms and conditions.

J



Ministry of Education
Rio de Janeiro Federal Institute
Institutional Development and Expansion Board
International Affairs Office



University of Limoges
Sciences and technologies Faculty

Clause One: ON THE AREA OF COOPERATION

1.1 The area of cooperation includes, under mutual consent and the existence of appropriate conditions, any activity, project, program or course offered and proposed by either Party as desirable, feasible, and that will contribute to the promotion and development of cooperation relations between the agreeing Parties.

Clause Two: ON THE METHODS

2.1 All understandings and assistance provided shall be subject to the availability of funds and the specific approval of the top management of the agreeing Parties for the activities, projects, programs or courses in the form of:

- a) Exchange of members from the faculty, the board of managers and the top-level administrative technical staff for the purposes of continuing education;
- b) Exchange of faculty members to develop activities as visiting professor;
- c) Exchange of undergraduate and graduate students;
- d) Joint development of Refresher and Specialization courses, as well as MBAs, Master's and Doctoral Degree Programs;
- e) Development of continuing education programs for professors of different teaching levels and education modalities;
- f) Joint development of research activities;
- g) Joint development of cultural, scientific and technological events;

and others for which there is demand and mutual interest.

2.2 The terms and the characteristics of each activity, project, program or course shall be mutually discussed and established, by means of amendments to this Agreement.



Ministry of Education
Rio de Janeiro Federal Institute
Institutional Development and Expansion Board
International Affairs Office



University of Limoges
Sciences and technologies Faculty

Clause Three: AGREEMENT PERFORMANCE POLICY

3.1 This Agreement does not appoint either Party as an agent, servant or employee of the other, and each Party is entirely and solely responsible for their own actions and for the obligations established by the cooperation.

3.2 Each Party shall appoint a professional responsible for the coordination of this Agreement and for the inter-institutional representation.

3.3 Each Party shall be responsible for ensuring that the participants in the activity, project, program or course will fully comply with the laws and regulations to which they submit.

3.4 Each Party shall provide its participants with life insurance and the needed assistance during the stay in the host country.

3.5 The academic fees of the institution of origin, if any, shall be paid directly by the students, without intervention of the Parties.

3.6 The receiving institutions shall not charge enrollment and tuition fees.

3.7 Transport, accommodation, food and other expenses, when needed, may be paid with institutional funds, when available, by external funding agencies, or shall be borne by the participant.

3.8 This cooperation agreement does not imply financial support by any of the Parties.

Clause Four: ON INTELLECTUAL PROPERTY

4.1 When any collaborative action results in the generation of intellectual property, the parties involved shall immediately establish the rights on such property through their respective officials, striving to preserve the harmonious relationship existing between the institutions, taking into account the specific legislation in place in the country of each participant.



Ministry of Education
Rio de Janeiro Federal Institute
Institutional Development and Expansion Board
International Affairs Office



University of Limoges
Sciences and technologies Faculty

4.2 All communications and publications resulting from projects developed under this Agreement shall expressly contain indication of this production in the credits section.

Clause Five: DURATION AND TERMINATION

5.1 This Agreement shall be valid for 05 (five) years from the date of signature.

5.2 Any amendment and/or modification of the agreement requires approval in writing from the top management of the agreeing Parties and shall be attached to this document.

5.3 After the initial period of validity is over, the Agreement shall be renewed in writing and under mutual consent.

5.4 Each Party reserves the right to cancel the Agreement through written notice within at least 03 (three) months in advance.

Clause Six: JURISDICTION AND DISPUTE RESOLUTION

6.1 Any disputes shall be settled by the jurisdiction where the fact occurred and, if necessary, judged by the principles of Public International Law.

Clause Seven: PUBLICATION OF THE AGREEMENT

7.1 Each participating institution shall be responsible for the official publication of an extract of the present cooperation, if determined by the law of the respective country, and shall communicate the cooperation through appropriate media.



Ministry of Education
 Rio de Janeiro Federal Institute
 Institutional Development and Expansion Board
 International Affairs Office



University of Limoges
 Sciences and technologies Faculty

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have executed this Agreement in 02 (two) counterparts, drafted in Portuguese.

by the Federal Institute of Rio de Janeiro

Paulo Roberto de Assis Passos
 REITOR - IFRJ
 Mat. SIAPE 0276800

Paulo Roberto de Assis Passos
 Chancellor

Decree dated May 06, 2014
 Federal Official Gazette, May 7, 2014
 Office taken on May 14, 2014

by University of Limoges, Sciences and technologies Faculty

Le Directeur Général des Services
Hélène PAULIAT
 President

Minute of the Administration Council
 Of University of Limoges
 Dated April 23, 2012

WITNESSES

Adriana Mesquita Rigueira

Adriana Mesquita Rigueira
 Advisor of International Affairs
 Ordinance IFRJ n° 1039

Benoît Crespín
 Benoît CRESPIN
 Vice-Dean of International Affairs
 (document appointing to the position, if any)



Pour le Doyen
 Le Vice-Doyen

Benoît CRESPIN